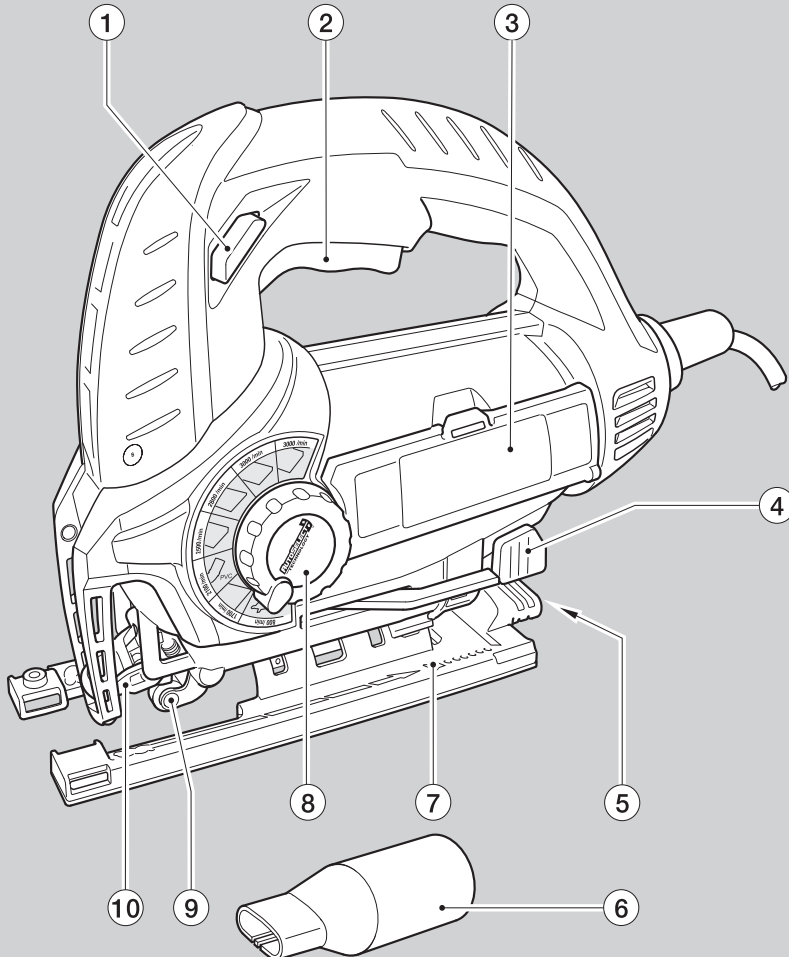


BLACK&DECKER®

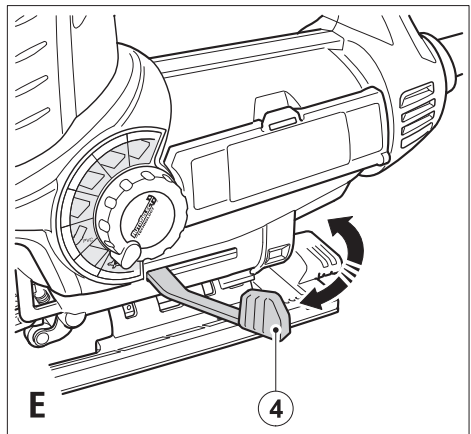
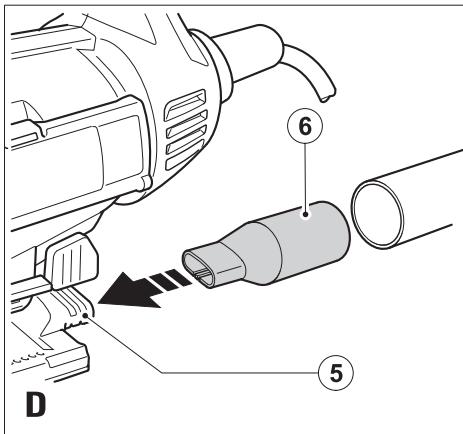
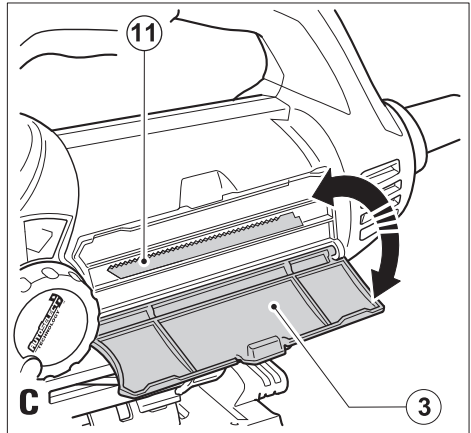
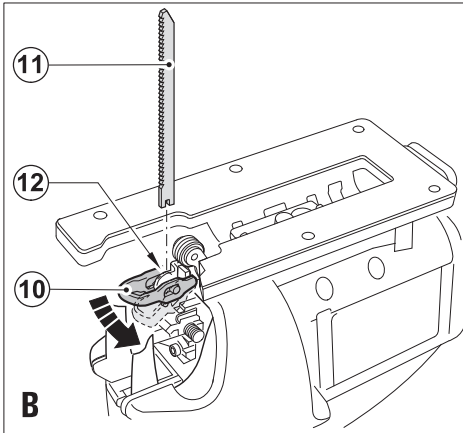
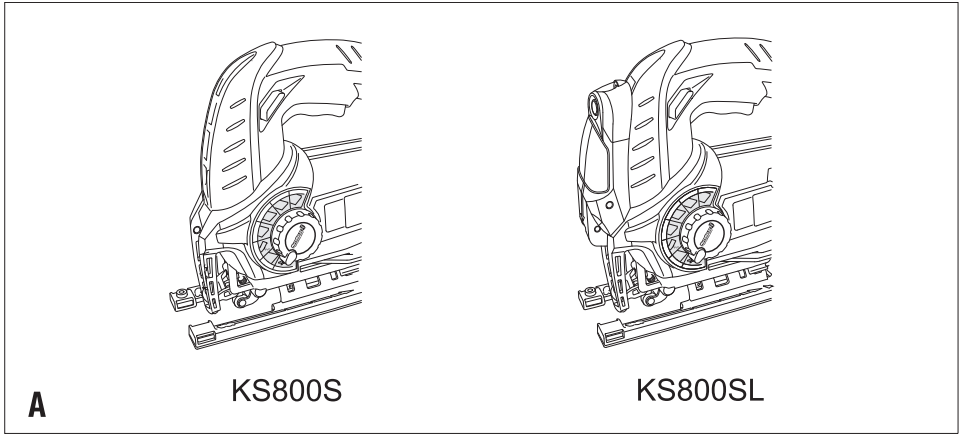


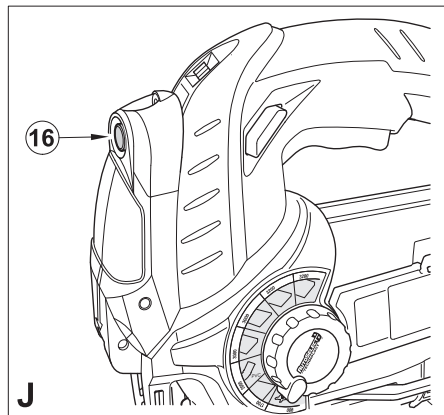
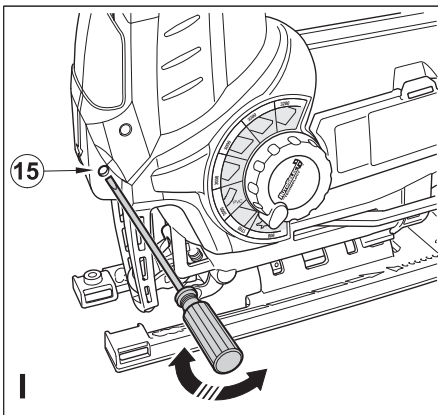
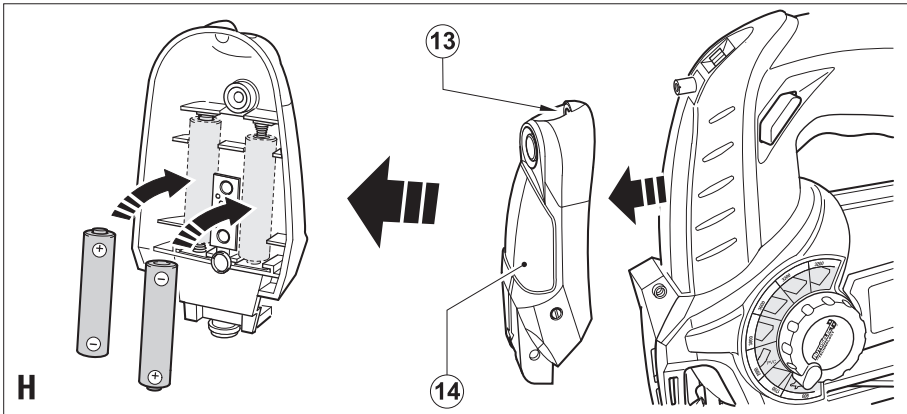
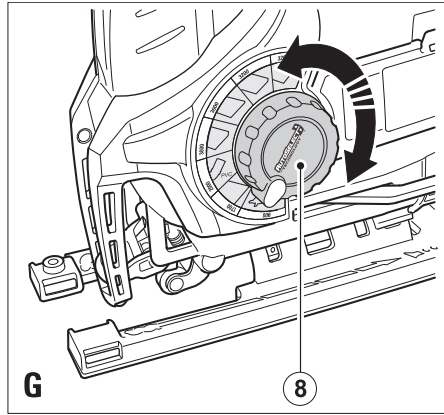
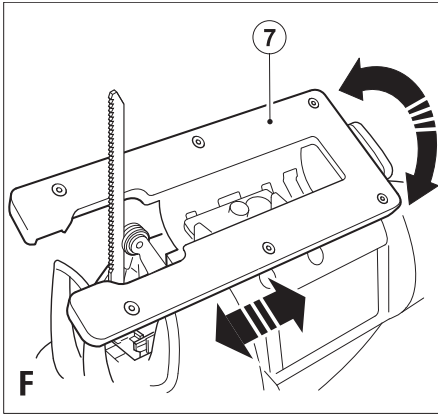
382013 - 21 BAL

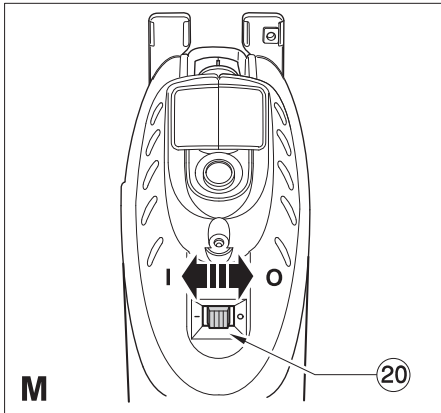
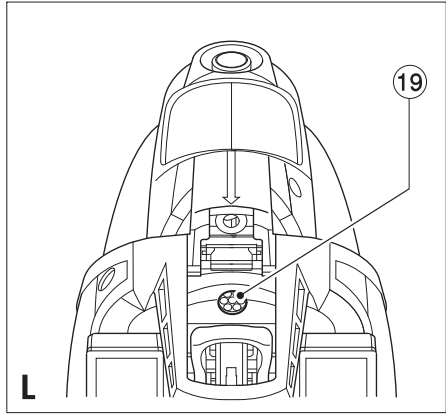
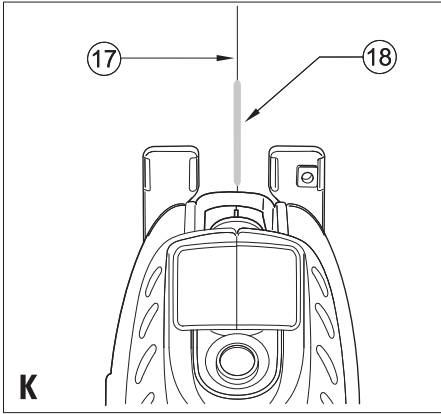
www.blackanddecker.eu

KS800S
KS800SL

Slovenščina	(Prevod originalnih navodil)	6
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	14
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	23
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	31







Namen uporabe

Black & Decker vbodna žaga je namenjena rezanju lesa, plastike in metala. To orodje je namenjeno samo osebni uporabi.

Napotki za varno uporabo

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa opozorila in navodila. Neupoštevanje navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje.

Izraz "električno orodje" v vseh spodaj navedenih opozorilih se nanaša na vašo električno napajana (kabelska) električna orodja ali na akumulatorsko napajana (brezžična) električna orodja.

1. Zagotovitev varnosti na območju delovanja

- a. **Delovno območje ohranite čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Pri uporabi z električnimi orodji nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Motnje lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtikačev nikoli ne predelujte. Z ozemljenimi električnimi orodji nikoli ne uporabljajte adapterskih vtikačev.**
Nepredelani vtičači in ustrezne vtičnice zmanjšajo možnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c. **Ne izpostavljajte orodja dežju in vlažnim vremenskim pogojem.**
Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja.** Poskrbite, da bo kabel na varni oddaljenosti od vročine, olja, ostrih robov in premikajočih se delov. Poškodovan ali zavozlan električni

kabel povečuje možnost električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba primerne napajalnega kabla za delo na prostem zmanjšuje nevarnost električnega udara.
 - f. **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba RCD stikala zmanjšuje možnost električnega udara.
- ### 3. Osebna varnost
- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba zaščitne opreme, kot je zaščitna maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, čelada ali zaščitna sluha, ki jo uporabljate v ustreznem okolju, zmanjšuje možnost telesnih poškodb.
 - c. **Izogibajte se neželenemu zagonu orodja. Pred priključitvijo na izvor napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Odstranite vse ključne za nastavitev orodja preden vključite orodje.** Orodje ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Poskrbite za varno in trdno stojišče.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko ali rokavicami se ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
 - g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba tovrstnih naprav lahko znatno zmanjša nevarnost zapašenosti.
- ### 4. Uporaba in vzdrževanje električnih orodij
- a. **Ne uporabljajte sile, ko uporabljate električno orodje. Uporabite orodje, ki je predpisano za**

posamezno opravilo. Ustrezno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s predpisano hitrostjo in načinom uporabe.

- b. **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c. **Odklopite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost naključnega zagona električnega orodja.
- d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
- e. **Vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. **Rezalno orodje vzdržujte ostro in čisto.** Pravilno vzdrževana in ostra rezila so lažje vodljiva in zanesljivejša.
- g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke, itd. uporabljajte skladno s temi navodili, pri tem pa se ozirajte na vrsto dela, ki ga opravljate in delovne pogoje.** Uporaba električnega orodja za dela, ki za orodje niso predvidena, lahko povzroči nevarnost.
- 5. **Servis**
 - a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, pri tem pa uporablja le originalne domačestne dele.** To bo zagotovilo varno uporabo električnega orodja.

Dodatni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni napotki za vobodne žage.

- ♦ **Ko opravljate dela, kjer se lahko pripomoček za rezanje dotakne skrite napeljave ali lastnega napajalnega kabla, električno orodje vedno držite za izolirano površino.** Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.

- ♦ **Uporabite vpenjalo ali druge praktične pripomočke za vpetje obdelovanca v stabilno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ♦ **Roke zadržujte proč od rezalnega območja.** Nikoli z rokami ne segajte pod obdelovanec. Ne potiskajte prstov v bližino premikajočega se lista žage in spone lista. Ne stabilizirajte žage, tako da bi jo držali za čevljev.
- ♦ **Rezila ohranajte ostra.** Topo ali poškodovano rezilo lahko povzroči, da se rezilo nepričakovano odkloni ali zaustavi pod napetostjo. Vedno uporabljajte ustrezno vrsto lista glede na material obdelovanca in vrsto reza.
- ♦ **Kadar režete cevi ali vodovodne cevi se prepričajte, da ne vsebujejo vode, električne napeljave, ipd.**
- ♦ **Ne dotikajte se rezila ali odrezanega materiala takoj po delovni operaciji.** Predmeti so lahko zelo vroči.
- ♦ **Pred začetkom rezanja v steno, tla ali strop bodite pozorni na skrite nevarnosti, ki vam pri tem pretijo.** Preverite za električno napeljavo in cevi.
- ♦ **Po sprostitvi stikala bo rezilo nadaljevalo z rezanjem.** Vedno izključite orodje in počakajte, da se list popolnoma ustavi, preden odložite orodje.

Opozorilo! Stik s prahom ali inhalacija praha, ki se pojavlja pri rezanju lahko ogrozi zdravje upravljavcu in vsem prisotnim osebam. Uporabljajte zaščitno masko za prah, ki je namenjena zaščiti pred prašnimi delci in dimom in se prepričajte, da so osebe v delovnem območju ali ki prihajajo v delovno območje tudi zaščitene.

- ♦ Namen uporabe je opisan v teh navodilih. V kolikor uporaba rezalnih dodatkov, nastavkov ali način delovanja ni v skladu s predpisanimi navodili v tem priročniku, obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb orodja ali opreme.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), z omejenimi fizičnimi ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

Vibracije

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno

metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost vibracij se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vibracijska vrednost se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja. Nivo vibracij se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodjih



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila.

Električna varnost



To orodje je dvojno izolirano in zato ni potrebna nikakršna ozemljitev. Vedno preverite, ali napetost vira napajanja ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec, pooblaščen Black & Decker serviser, da se izognete potencialnim nevarnostim.

Dodatni varnostni napotki za baterije, ki jih ni mogoče polniti

- ◆ Pod nobenimi pogoji ne poskušajte odpreti baterij.
- ◆ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer bi bila lahko temperatura višja od 40 °C.
- ◆ Ko boste odlagali baterije, sledite navodilom v razdelku "Skrb za okolje".

Baterij ne zažigajte.

- ◆ Pri ekstremnih pogojih obstaja nevarnost izlitja baterije.
Če zasledite tekočino na bateriji, storite naslednje:
- S krpo pazljivo obrišite tekočino. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.

Dodatna varnostna navodila za laserje



 Pazljivo preberite celi priročnik.



Izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 16 let.



Lasersko žarčenje.



Ne glejte v laserski žarek.



Laserskega žarka ne glejte z optičnimi instrumenti.

- ◆ Ta laser je skladen z razredom 2 v skladu z EN60825-1: 2007. Diode laserja ni dovoljeno zamenjati z drugim tipom. Če se laser poškoduje, ga mora popraviti pooblaščen serviser.
- ◆ Laser lahko uporabljate samo za projiciranje laserskih linij, drugačna uporaba ni dovoljena.
- ◆ Oko je lahko varno izpostavljeno laserju razreda 2 največ do 0,25 sekunde. Refleksno premikanje veke običajno zagotavlja ustrezno zaščito. Pri oddaljenosti nad 1m je laser skladen z razredom 1 in posledično popolnoma varen.
- ◆ V laserski žarek nikoli ne glejte neposredno in namerno.
- ◆ Laserskega žarka ne glejte z optičnimi instrumenti.
- ◆ Laserja ne postavljajte v položaj, v katerem bi laserski žarek potekal v višini glave.
- ◆ Preprečite, da bi otroci prišli bližino laserja.

Sestavni deli

1. Gumb za vklop zapore
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Pokrov predela za odlaganje lista
4. Ročico za zaklep plošče čeljusti
5. Odprtina za odvajanje prahu
6. Adapter za odvajanje prahu
7. Plošča čeljusti
8. Gumb Auto Select™
9. Podporni valj lista
10. Samostojna spona lista

Dodatna oprema (sl. A)

Odvisno od modela orodja je na voljo morda tudi dodatna oprema. Dodatna oprema, ki je na voljo, skupaj s kataloško številko naročila je prikazana na sl. A.

Sestava

Opozorilo! Pred izvajanjem naslednjih del se pripravite, da je orodje izključeno, odklopljeno od omrežne napetosti in da se je rezilo zaustavilo. Pravkar uporabljeno rezilo je lahko vroče.

Namestitev lista za rezanje (sl. B)

- ◆ Držite list (11), kot kaže slika, tako da so zobje obrnjeni naprej.
- ◆ Potisnite in držite spono lista (10) pritisnjeno navzdol.
- ◆ Potisnite vsadnik lista v vpenjalno glavo lista (12),

- ♦ dokler se ne ustavi.
- ♦ Sprostite spono lista (10).

Hramba lista (sl. C)

Žagine liste (11) lahko odložite v predel za shranjevanje, ki se nahaja na strani orodja.

- ♦ Odprite pokrov (3) predela za odlaganje listov, tako da ga držite za podaljšek na vrhu pokrova (3) in pokrov izvlečete ven.
- ♦ Liste zadržuje v predelu magnetni trak. List odstranite, tako da pritisnete navzdol na konec lista, privzdignete drugi konec in ga odmaknete.
- ♦ Zaprite pokrov (3) predela za odlaganje listov in preverite, ali je pravilno zapahnjjen.

Opozorilo! Pokrov predela pravilno zaprite pred začetkom dela z žago.

Priključitev sesalnika na orodje (sl. D)

Za priključitev sesalnika ali odsesalnika prahu na orodje je potreben adapter. Adapter za odvajanje prahu (6) je mogoče kupiti pri vašem lokalnem Black & Decker prodajalcu.

- ♦ Adapter (6) potisnite v odprtino za odvajanje prahu (5).
- ♦ Priključite cev za sesalnik na adapter (6).

Ostale nevarnosti

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ♦ Telesne poškodbe zaradi dotikanja vrtečih se/gibajočih se delov.
- ♦ Poškodbe, ki nastanejo med menjavo delov, rezil ali dodatkov.
- ♦ Poškodbe, ki nastanejo zaradi predolge uporabe orodja. Če delate z orodjem daljše časovne obdobje, poskrbite za redne odmore.
- ♦ Poškodbe sluha.
- ♦ Nevarnosti za zdravje zaradi vdihovanja praha, ki je nastal zaradi uporabe vašega orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s stiskalnicami).

Uporaba

Nastavitev plošče čeljusti za žaganje pod kotom (sl. E in F)

Opozorilo! Nikoli ne uporabljajte orodja, če je plošča čeljusti rezila ohlapna ali odstranjena.

Plošča čeljusti (7) se lahko nastavi na levi ali desni kot rezanja do 45°.

- ♦ Povlecite ročico za zaklep plošče čeljusti (4)

navzven, da odklenete ploščo čeljusti (7) od položaja 0 stopinj (sl. F).

- ♦ Povlecite ploščo čeljusti (7) naprej in nastavite želen kot rezanja 15°, 30° in 45° v oknu za žaganje pod kotom.
- ♦ Potisnite ročico za zaklep plošče čeljusti (4) nazaj v smeri rezila za zaklep plošče čeljusti (7).

Namestitev plošče čeljusti (7) za ravne reze:

- ♦ Povlecite ročico za zaklep plošče čeljusti (4) navzven za odklep plošče čeljusti (7).
- ♦ Nastavite ploščo čeljusti (7) na kot 0° in potisnite ploščo čeljusti nazaj.
- ♦ Potisnite ročico za zaklep plošče čeljusti (4) nazaj v smeri rezila za zaklep plošče čeljusti (7).

Kako uporabljati gumb Auto Select™ (sl. G)

Orodje je opremljeno z edinstvenim gumbom Auto Select™ (8) za nastavev hitrosti in smeri gibanja za različne delovne operacije. Za izbiro optimalne hitrosti in smeri gibanja za točno določeno vrsto materiala, obrnite gumb (8) skladno s spodnjo tabelo:

	Ikona	Aplikacija	Hitrost rezila	Tip
		Delovne površine kuhinje, delovne plošče, plošče laminata	Visoka hitrost	Les - splošno
		Ravna obdelava / krivulje / obrt, trd les, kritina, tla	Visoka hitrost	Ravna obdelava, les - splošno
		Vezane plošče in lesene plošče	Visoka hitrost	Les - splošno
		Les - splošno, mehak les, hitro rezkanje	Visoka hitrost	Les - splošno
		Plastika, akrilni material, PVC	Srednja hitrost	Splošna uporaba
		Kovinski listi, keramične ploščice, listi iz steklenih vlaken	Nizka hitrost	Kovina, keramika ali steklena vlakna
		Nizka hitrost, previden začetek	Najnižja hitrost	Uporabite ustrezno rezilo glede na namen uporabe.

Vklop in izklop

- ♦ Orodje vključite s pritiskom na vklopno/izklopno stikalo (2).
- ♦ Orodje izključite, tako da sprostite stikalo za vklop/izklop (2).
- ♦ Za neprekinjeno delovanje pritisnite gumb za vklop zapore (1) in sprostite stikalo za vklop/izklop (2).
- ♦ Za izklop orodja med nepretrganim delovanjem pritisnite na stikalo za vklop/izklop (2) in ga sprostite.

Rezanje

Med žaganjem trdno držite orodje z obema rokama.

Plošča (7) mora biti močno pritisnjena ob obdelovanec, ki ga žagate. To prepreči poskakovanje žage, zmanjša tresenje in prepreči tudi lomljenje žaginih listov.

- ♦ Pred žaganjem dovolite listu, da deluje nekaj sekund v prostem teku.
- ♦ Med žaganjem pritisčajte orodje rahlo z občutkom.

Uporaba laserja (sl. H-K) (samo za "L" enote)

Vstavljanje baterije (sl. H)

Odstranite vijak (13), povlecite modul laserske naprave (14) naprej in ga odstranite od vbodne žage. Vstavite dve novi alkalni bateriji 1,5 V tipa AAA. Pri tem bodite pozorni na pola (+) in (-). Namestite modul laserske naprave (14).

Nastavljanje laserja od strani do strani (sl. I)

Opomba: Laser se uporablja kot pripomoček za rezanje in ne jamči natančnega reza.

Opozorilo! Ne nastavlajte laserja, če je vbodna žaga vklopljena na napajanje.

- ♦ Po potrebi uporabite nastavitveni vijak laserja

(15) in nastavite linijo laserja z rezilom.

Vidnost laserja (moč) je manjša, če se vbodna žaga pregreje. Če se vbodna žaga pregreje, laser morda ne bo viden za daljšo časovno obdobje. Vidljivost laserja se bo počasi in postopoma vrnila, ko se orodje ohladi, tudi če je orodje izklopljeno od omrežnega napajanja.

Opozorilo! Ne pustite pregret laser VKLOPLJEN. Prepričajte se, da je stikalo v IZKLOPLJENEMU položaju in odstranite baterije, da prekinete napajanje laserja.

Uporaba laserja (sl. J in K)

Laser projicira linijo reza (18) na površini obdelovanca.

- ♦ Laser vključite s pritiskom na gumb stikala (16).
- ♦ Laser izključite s ponovnim pritiskom na stikalo (16).

Če gledate na obdelovanec neposredno od zgornjega dela vbodne žage, je linijo reza (17) dokaj enostavno slediti. Če je takšen pogled iz določenega razloga prekrit, se kot alternativo za sledenje linije reza lahko uporabi laser.

- ♦ S svinčnikom označite linijo reza (17).
- ♦ Postavite vbodno žago na linijo (17).
- ♦ Vključite laser.

Uporaba delovne luči (sl. L in M) (samo pri enotah "W")

Enote, ki vsebujejo kataloško številko "W", imajo vgrajeno lučko LED (19), ki razsvetljuje območje okoli rezila.

- ♦ Delovno luč vključite tako, da premaknete vključno/izkloplno stikalo (20) na položaj (I).
- ♦ Delovno luč izključite tako, da premaknete vključno/izkloplno stikalo (20) na položaj (0).

Priloga za optimalno učinkovito uporabo

Rezanje laminatov

Pri žaganju vezanih plošč se lahko razcepi površina plošče in se tako poškoduje. Potek reza pri večini žaginih listov je v smeri navzgor; če se torej plošča čevlja nahaja na licu (kakovostni strani) obdelovanca, uporabite bodisi žagin list, ki reže z gibanjem navzdol ali:

- ♦ Uporabite žagin list z zelo finimi zobmi.
- ♦ Žagajte s spodnje površine obdelovanca.
- ♦ Da zmanjšate možnost odkruškov, vrnite obdelovanec med dva kosa odpadnega lesa ali dve deščici in režite skozi sendvič.

Rezanje kovine

Upoštevajte, da traja rezanje kovine mnogo dalj časa kot rezanje lesa.

- ♦ Izberite list, ki je primeren za rezanje kovine.

- ♦ Pri rezanju tanke kovinske plošče, uporabite odpaden košček lesa in ga vrnite na hrbtno stran plošče obdelovanca in režite preko celega "sendviča"
- ♦ Nanesite tanek sloj olja po rezalni površini.

Vzdrževanje

Vaše Black & Decker orodje je proizvedeno tako, da dolga leta deluje z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

- ♦ Redno čistite prezračevalne reže v orodju s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ♦ Z vlažno krpo redno počistite ohišje motorja. Ne uporabljajte abrazivnega ali kemičnega čistila. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

Zamenjava električnega napajalnega vtikača (samo Velika Britanija in Irska)

Če morate vgraditi nov napajalni vtičnik:

- ♦ Stari vtič odložite na varen in okolju prijazen način.
- ♦ Priključite rjavi vodnik na sponko faznega vodnika novega vtiča.
- ♦ Priključite modri vodnik na sponko nevtralnega voda.

Opozorilo! Na ozemljitveni terminal ne priključujte nobene žice.

Upoštevajte napotke za namestitev vtičavev ustrezne kakovosti. Priporočena varovalka: 5 A.

Skrb za okolje



Odpadno orodje ločite od drugih odpadkov. Naprava ne sme biti odložena med mešane komunalne odpadke.

Če ugotovite, da vaš Black & Decker izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavržite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo pripravite za ločeno odlaganje od navadnih komunalnih odpadkov.



Ločeno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča obnovo in ponovno uporabo nekaterih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k varovanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi običajno organizirajo ločeno odlaganje električnih izdelkov od navadnih komunalnih odpadkov, lokalni zbirni centri ali prodajalec, kjer ste kupili nov izdelek.

Black & Decker vam nudi možnost zbiranja in obnove

uporabljenih in iztrošenih izdelkov Black & Decker, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno Black & Deckerjevo pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: **www.2helpU.com**.

Baterije



Na koncu njihove življenjske dobe ravnajte z njimi v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- ♦ Ne povzročite kratkega stika med poli baterije.
- ♦ Baterij ne mečite v ogenj; to lahko povzroči telesne poškodbe ali eksplozijo.

Tehnični podatki

	KS800S KS800SL TIP 1
Napetost	V (iz- me- nični tok) 230
Naznačena vhodna moč	W 520
Hitrost v praznem teku	min ⁻¹ 800-3000
Maks. globina reza	
Les	mm 70
Jeklo	mm 5
Aluminij	mm 15
Teža	kg 2,2

Nivo zvočnega pritiska v skladu z EN 60745:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}) 89 dB (A), odstopanje (K) 3 dB (A)

Raven zvočne moči (L_{WA}) 100 dB (A), odstopanje (K) 3 dB (A)

Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745:

Rezanje lesa ($a_{h, CW}$) 6,0 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s²

Rezanje kovinske plošče ($a_{h, cm}$) 6,5 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s²

Izjava o skladnosti ES

DIREKTIVA O STROJIH



KS800S, KS800SL

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani pod "tehničnimi podatki" v skladu z:

2006/42/ES, EN60745-1, EN60745-2-11

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2004/108/ES in 2011/65/EU.

Za več informacij kontaktirajte Black & Decker na spodnjih naslovih ali pa se sklicujte na zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v korist Black & Deckerja.

Kevin Hewitt
Podpredsednik Global Engineering
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Velika Britanija
23.4.2012

Garancija

Black & Decker na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo. To garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Če se Black & Deckerjev izdelek pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali neustrezne skladnosti v 24 mesecih od dneva nakupa, Black & Decker jamči, da bo zamenjal okvarjene dele, popravil izdelke, ki so bili podvrženi normalni obrabi, ali zamenjal take izdelke ter tako poskrbel za čim manj težav za kupce, razen v naslednjih okoliščinah:

- ♦ Če je bil izdelek uporabljen za trgovske storitve, profesionalno uporabo ali če je bil izdelek oddan v najem;
- ♦ Če je bil izdelek predmet nepravilne uporabe ali zanemarjanja;
- ♦ Če je izdelek poškodovan zaradi zunanjih predmetov, snovi ali nesreč;
- ♦ Če je izdelek poskušal popraviti nepooblaščen Black & Deckerjev serviser.

Za garancijski zahtevek boste morali predložiti dokazilo o nakupu prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno Black & Deckerjevo pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu:

www.2helpU.com

Prosimo obiščite našo spletno stran **www.blackanddecker.co.uk** in prijavite vaš novi Black & Decker izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah. Za več informacij glede blagovne znamke Black & Decker in njegovih izdelkih, obiščite spletno stran **www.blackanddecker.co.uk**

Ne pozabite registrirati kupljenega izdelka!
www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Registrirajte svoj kupljeni izdelek online na naslovu www.blackanddecker.co.uk/productregistration ali pošljite podatke s svojim imenom, priimkom in šifro izdelka Black & Deckerju v svoji državi.

Namjena

Ova pila tvrtke Black & Decker predviđena je za piljenje drva, plastike i metala. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje svih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe.

Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na vaš električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost u radnom području

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakršeni i mračni prostori prizivaju nezgode.
- b. **S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni aparati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od električnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice.** Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštiri ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od električnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela

prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. **Prilikom rada s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštitne sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata pri čemu je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen priziva nezgode.
 - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - e. **Ne sežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- #### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Te sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknuća dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održavanim električnim alatima.
- f. **Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje vjerojatnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
5. **Servis**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** Na taj ćete način zajamčiti sigurnost pri održavanju alata.

Dotatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dotatna sigurnosna upozorenja za ubodne pile.

- ♦ **Električni alat pridrđavajte isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima gdje bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenja ili kabelom alata.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati električni udar rukovatelja.
- ♦ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu platformu.** Pridrđavanje radnog materijala rukom

ili njegovo oslanjanje na tijelo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.

- ♦ **Ruke držite podalje od područja rezanja.** Ruke nikad i ni iz kojeg razloga nemojte postavljati ispod radnog materijala. Prste nemojte postavljati blizu oštrice koja se okreće i njezine stezaljke. Pilu nemojte pridrđavati hvatanjem za papučicu.
- ♦ **Listove pile održavajte oštroma.** Tupe ili oštećene oštrice mogu uzrokovati podrhtavanje pile ili njezino blokiranje pod pritiskom. Upotrijebite vrstu oštrice pile koja odgovara radnom materijalu i vrsti reza koji izvodite.
- ♦ **Prilikom rezanja cijevi ili vodova, pobrinite se da ne sadrže vodu, električna ožičenja itd.**
- ♦ **Ne dodirujte radni materijal ili list neposredno nakon upotrebe alata.** Mogu biti vrlo vrući.
- ♦ **Obratite pažnju na skrivene opasnosti. Prije rezanja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.**
- ♦ **List će nastaviti s kretanjem nakon puštanja prekidača.** Isključite alat i pričekajte da se oštrica pile potpuno zaustavi prije nego što ga ostavite bez nadzora.

Upozorenje! Kontakt s prašinom nastalom tijekom rezanja ili njezino udisanje može ugroziti zdravlje rukovatelja i osoba u blizini. Nosite zaštitnu masku posebno namijenjenu za zaštitu od prašine i para te osigurajte zaštitu drugih osoba koje se nalaze u radnom području ili njime prolaze.

- ♦ **Predviđena namjena opisana je u ovom priručniku.** Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog alata za radnje koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od osobne ozljede i/ili oštećenja imovine.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ **Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute koje se odnose na sigurnu upotrebu uređaja.**
- ♦ **Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.**

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i može se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisije vibracija može se upo-

trijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vrijednost emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Tijekom ocjenjivanja izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovno koriste električne alate, potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete upotrebe i način korištenja alata, obuhvaćajući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatima



Upozorenje! Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj alat dvostruko je izoliran te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.

- ♦ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke Black & Decker kako bi se izbjegle opasnosti.

Dodatne sigurnosne upute za ne-dopunjive baterije

- ♦ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Ne skladištite na mjestima gdje bi temperatura mogla biti viša od 40°C.
- ♦ Prilikom odbacivanja akumulatora pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".

Akumulatore nemojte spaljivati.

- ♦ U ekstremnim uvjetima može doći do curenja akumulatora. Ako primijetite tekućinu na akumulatorima, napravite sljedeće:
 - Pažljivo obrišite tekućinu krpom. Izbjegavajte dodir s kožom.

Dodatne sigurnosne upute za lasere



Pažljivo pročitajte ovaj priručnik.



Ovaj proizvod nije prikladan za djecu mlađu od 16 godina.



Lasersko zračenje.



Ne gledajte u lasersku zraku.



Za gledanje laserske zrake nemojte rabiti optička pomagala.

- ♦ Ovaj laser usklađen je s klasom 2, sukladno dokumentu EN60825-1: 2007. Lasersku diodu ne zamjenjujte diodom druge vrste. Ako je laser oštećen, popravak prepustite ovlaštenom serviseru.
- ♦ Laser koristite samo za projiciranje laserskih linija.
- ♦ Izlaganje oka zruci lasera Klase 2 smatra se sigurnim tijekom najdulje 0,25 sekundi. Refleks očnog kapka obično pruža dovoljnu zaštitu. Na udaljenosti većoj od 1 m laser je usklađen s klasom 1 te se smatra potpuno sigurnim.
- ♦ U lasersku zraku nemojte gledati izravno i namjerno.
- ♦ Za gledanje laserske zrake nemojte rabiti optička pomagala.
- ♦ Laser ne postavljajte na mjesto na kojem bi laserska zraka mogla prepriječiti put bilo kojoj osobi u njezinoj razini očiju.
- ♦ Nemojte dopustiti djeci da upotrebljavaju laser.

Značajke

1. Tipka za blokiranje
2. Prekidač uključivanja/isključivanja
3. Poklopac odjeljka za spremanje listova
4. Ručka za blokiranje papučice
5. Otvor za odvođenje prašine
6. Prilagodnik za odvođenje prašine
7. Pločica papučice
8. Birač Auto Select™
9. Valjak lista
10. Ručna stega lista

Dodatne značajke (sl. A)

Mogu biti primjenjive dodatne značajke, ovisno o kupljenom proizvodu. Dodatne značajke primjenjive na kupljeni kataložki broj prikazane su na sl. A.

Sastavljanje

Upozorenje! Prije nego što pokušate obaviti neki od sljedećih postupaka, provjerite je li alat isključen i iskopčan iz utičnice te je li oštrica pile zaustavljena. Oštrica pile može biti vruća nakon rada.

Postavljanje oštrice pile (sl. B)

- ♦ List pile (11) pridržavajte kako je prikazano, sa zupcima okrenutima prema naprijed.
- ♦ Držite pritisnutu stezaljku lista (10).

- ♦ Prikvatni dio lista umetnite do kraja u držač (12).
- ♦ Otpustite stezaljku lista (10).

Pohranjivanje lista pile (sl. C)

Listovi (11) se mogu spremati u odjeljak za spremanje s bočne strane alata.

- ♦ Otvorite poklopac (3) odjeljka za spremanje listova pile pridržavajući jezičak na vrhu poklopca (3) i njegovim povlačenjem prema natrag.
- ♦ Listove u odjeljku pridržava magnetna traka. Da biste uklonili list, pritisnite jedan kraj lista kako biste odigli drugi kraj, a zatim uklonite.
- ♦ Zatvorite poklopac (3) odjeljka za spremanje listova i provjerite je li brava zahvatila.

Upozorenje! Vratašca odjeljka dobro zatvorite prije upotrebe pile.

Priključivanje usisavača na alat (sl. D)

Za priključivanje usisavača ili uređaja za izvlačenje prašine potreban je prilagodnik. Adapter za odvođenje prašine (6) možete kupiti kod svog lokalnog Black & Decker dobavljača.

- ♦ Prilagodnik (6) potisnite u otvor za odvođenje prašine (5).
- ♦ Priključite crijevo usisavača na prilagodnik (6).

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ♦ Ozljeđe uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljeđe uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ **Ozljeđe uzrokovane produljenom upotrebom alata.** Radite redovne pauze tijekom korištenja bilo kojeg alata tijekom duljih razdoblja.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom uporabe alata (npr. prilikom rada s drvom, pogotovo hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Upotreba

Prilagođavanje papučice za nagibne rezove (sl. E i F)

Upozorenje! Alat nemojte rabiti ako je papučica pile labava ili uklonjena.

Pločica papučice (7) može se postaviti pod lijevim ili desnim kutom do 45°.

- ♦ Povucite ručku za blokiranje papučice (4) prema

van kako biste deblokirali papučicu (7) iz položaja 0 stupnjeva (sl. F).

- ♦ Povucite papučicu (7) prema naprijed i podesite nagib od 15°, 30° ili 45° prema naznakama u prozorčiću kuta nagiba.
- ♦ Pomaknite ručku blokiranja papučice (4) ponovo prema pili kako biste blokirali papučicu (7).

Vraćanje papučice (7) u položaj za ravne rezove:

- ♦ Pomaknite ručku za blokiranje papučice (4) prema van kako biste oslobodili papučicu (7).
- ♦ Postavite papučicu (7) pod kutom od 0° i potisnite papučicu prema natrag.
- ♦ Pomaknite ručku blokiranja papučice (4) ponovo prema pili kako biste blokirali papučicu (7).

Upotreba birača Auto Select™ (sl. G)

Alat je opremljen jedinstvenim biračem Auto Select™ (8), koji omogućuje podešavanje brzine i ponašanja oštrice za različite primjene rezanja. Da biste odabrali optimalnu brzinu i ponašanje oštrice za vrstu materijala koji režete, okrenite birač (8) kao što je prikazano u sljedećoj tablici:

	Ikona	Primjena	Brzina oštrice	Vrsta
		Kuhinjske radne plohe, radne površine, laminatne daske	Velika brzina	Drvo, općenito
		Rezbarenje/ zaobljavanje/ kiparstvo, tvrdo drvo, terase i platforme, podovi	Velika brzina	Rezbarenje drva, drvo općenito
		Šperploča i drveni paneli	Velika brzina	Drvo, općenito
		Debla općenito, meko drvo, brzo rezanje	Velika brzina	Drvo, općenito
		Plastika, pleksiglas, PVC	Srednja brzina	Opća namjena
		Metalni limovi, keramičke pločice, list fiberglasa	Mala brzina	Oštrica za metal, keramiku ili fiberglas
		Mala brzina, precizno pokretanje	Mala brzina	Upotrijebite odgovarajući list za posao koji obavljate

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Za uključivanje alata pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- ♦ Za isključivanje alata otpustite prekidač uključivanja/isključivanja (2).
- ♦ Za neprestani rad pritisnite tipku za blokiranje (1) i otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- ♦ Za isključivanje alata dok je u neprestanom načinu rada, ponovo pritisnite prekidač uključivanja/isključivanja s regulatorom brzine (2) i otpustite ga.

Piljenje

Alat tijekom rezanja čvrsto pridržavajte s obje ruke.

Papuču (7) je potrebno čvrsto pridržavati uz radni materijal. To će pomoći u sprječavanju poskakivanja pile, smanjivanju vibracija i smanjivanju vjerojatnosti

pucanja lista.

- ♦ Prije započinjanja reza pustite list pile da nekoliko sekundi slobodno radi.
- ♦ Na alat primijenite isključivo lagani pritisak dok izvodite rez.

Upotreba lasera (sl. H - K) (samo jedinice "L")

Umetanje baterija (sl. H)

Odvijite laserski modul (14) od pile tako da uklonite vijak (13) i povučete laserski modul prema naprijed. Umetnite dvije alkalne AAA baterije od 1,5 volti, pazeći na podudaranje polariteta (+) i (-). Ponovo pričvrstite laserski modul (14).

Bočno podešavanje lasera (sl. I)

Napomena: Laser je predviđen kao pomoć prilikom rezanja i ne jamči precizan rez.

Upozorenje! Nemojte podešavati laser dok je pile priključena u napajanje.

- ♦ Da biste po potrebi poravnali liniju lasera s oštrom pile, upotrijebite vijak za podešavanje (15).

Vidljivost lasera (snaga) bit će smanjena ako je pila pregrijana. Laser možda neće biti vidljiv ako se pila preopterećuje dulje vrijeme. Vidljivost lasera postepeno će se vratiti u normalno stanje kada se alat ohladi, čak i ako je alat odvojen od napajanja.

Upozorenje! Pregrijani laser nemojte ostavljati uključenim (ON).

Provjerite je li prekidač u isključenom položaju (OFF) i izvadite baterije kako laser ne bi bio pod napajanjem.

Uporaba lasera (sl. J i K)

Laser projicira liniju reza (18) na površinu radnog materijala.

- ♦ Za uključivanje lasera pritisnite gumb (16).
- ♦ Za isključivanje lasera ponovo pritisnite gumb (16).

Gledano izravno iz smjera pile, linija reza (17) može se lako pratiti. Ako je vidljivost ograničena iz bilo kojeg razloga, laser se može upotrijebiti kao alternativno sredstvo navođenja reza.

- ♦ Liniju reza označite olovkom (17).
- ♦ Postavite pilu iznad linije (17).
- ♦ Uključite laser.

Uporaba radnog svjetla (sl. L i M) (samo "W" jedinice)

Jedinice koje u kataloškom broju sadrže "W" isporučuju se s LED svjetlom (19) koje osvjetljava područje oko oštrice.

- ♦ Da biste uključili radno svjetlo, prekidač (20) pomaknite u položaj I.
- ♦ Da biste uključili radno svjetlo, prekidač (20) pomaknite u položaj I.

Savjeti za optimalnu upotrebu

Piljenje laminata

Tijekom rezanja laminata može nastati cijepanje koje bi moglo oštetiti prezentiranu površinu. Većina uobičajenih listova pila režu tijekom svog kretanja prema gore. Stoga, ako je papučica oslonjena na prezentiranu površinu, upotrijebite list koji reže tijekom kretanja prema dolje ili:

- ♦ Upotrijebite list pile s finim zupcima.
- ♦ Piliti sa stražnje strane radnog materijala.
- ♦ Da biste pojavu iveraka sveli na minimum, pritegnite komad drva ili šperploče za obje strane radnog materijala i piliti kroz ovaj "sendvič".

Piljenje metala

Imajte na umu da piljenje metala traje dulje nego piljenje drva.

- ♦ Upotrijebite list pile koji je pogodan za piljenje

u metalu.

- ♦ Kad režete tanki metalni lim, uz stražnju stranu radnog materijala stegnite komad otpadnog drva i zatim piliti kroz taj "sendvič".
- ♦ Na predviđenu liniju reza nanosite tanak sloj ulja.

Održavanje

Vaš Black & Decker alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalna održavanja.

Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnoj brizi i redovnom čišćenju.

- ♦ Utore za prozračivanje alata redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala. Nikad ne dopustite da bilo kakva tekućina prodre u unutrašnjost alata i nikad ne potapajte bilo koji dio alata u tekućinu.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postavite novi električni utikač:

- ♦ Stari utikač odložite na siguran način.
- ♦ Smeđi vodič spojite na fazni priključak novog utikača.
- ♦ Plavi vodič spojite na neutralni priključak.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita okoliša



Odvojeno odlaganje. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako ustanovite da je Vaš Black & Decker proizvod potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno odlaganje.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i pakiranja omogućava recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Tvrтка Black & Decker omogućuje prikupljanje i recikliranje Black & Decker proizvoda nakon isteka njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti

ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg lokalnog ureda tvrtke Black & Decker, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih Black & Decker servisa i potpuni detalji o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima, dostupni su putem Interneta na adresi: www.2helpU.com.

Akumulatori



Po isteku vijeka trajanja odbacite ih uz dužnu brigu prema okolišu.

- ◆ Kontakte baterije nemojte kratko spajati.
- ◆ Baterije ne spaljujte jer to može rezultirati tjelesnim ozljedama ili eksplozijom.

Tehnički podaci

	KS800S	KS800SL	TIP 1
Napon	Vac	230	
Nazivna snaga	W	520	
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	800-3000	
Najveća dubina rezanja			
Drvo	mm	70	
Čelik	mm	5	
Aluminij	mm	15	
Težina	kg	2,2	

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:

Zvučni tlak (L_{pA}) 89 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
 Zvučna snaga (L_{WA}) 100 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) prema EN 60745:

Rezanje drva ($a_{h,CW}$) 6,0 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s²
 Rezanje lima ($a_{h,CM}$) 6,5 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s²

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



KS800S, KS800SL

Tvrtka Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-11

Ovi proizvodi također su usklađeni s Direktivama 2004/108/EC i 2011/65/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani je odgovoran za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

Kevin Hewitt
 Potpredsjednik, Globalni inženjering
 Black & Decker Europe,
 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Ujedinjeno Kraljevstvo
 23.4.2012.

Jamstvo

Tvrtka Black & Decker sigurna je u kvalitetu svojih proizvoda i nudi natprosječno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji način ih ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Ako vaš Black & Decker proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu, izradi ili nedostatku udobnosti, unutar 24 mjeseca od dana kupnje, tvrtka Black & Decker jamči zamjenu neispravnih dijelova, popravak dijelova izloženih znatnom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda kako bi se osigurale najmanje neugodnosti za našeg kupca, osim ako je:

- ♦ Proizvod rabljen u trgovanju, u profesionalne primjene ili u svrhu pružanja usluga.
- ♦ Proizvod bio izložen nepravilnoj upotrebi ili je zanemaren.
- ♦ Proizvod pretrpio značajna oštećenja izazvana stranim predmetima, tvarima ili u nezgodi;
- ♦ Popravke pokušao izvoditi bilo tko osim ovlaštenog servisnog osoblja ili servisnog osoblja tvrtke Black & Decker.

Da biste potraživali jamstvo, prodavaču ili ovlaštenom serviseru morate predložiti dokaz kupnje. Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg lokalnog ureda tvrtke Black & Decker, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Dodatno, potpuni popis ovlaštenih Black & Decker servisa i potpuni detalji o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima, dostupni su putem Interneta na adresi: **www.2helpU.com**

Posjetite našu web-lokaciju **www.blackanddecker.co.uk** kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i bili u tijeku s najnovijim proizvodima i posebnim ponudama. Dodatne informacije o tvrtki Black & Decker i našem rasponu proizvoda dostupne su na lokaciji **www.blackanddecker.co.uk**

Ne zaboravite registrirati svoj proizvod!
www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Svoj proizvod registrirajte na internetu putem stranice www.blackanddecker.co.uk/productregistration ili vaše podatke i šifru proizvoda pošaljite predstavništvu tvrtke Black & Decker u Vašoj zemlji.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljn od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata proizročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

VAŽNO:

Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h

Namena

Vaša Black & Decker ubodna testera je dizajnirana za sečenje drveta, plastike i lima. Ovaj alat je namenjen samo za privatnu upotrebu.

Bezbednosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje svih navedenih uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnicima. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima.**
Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.**
Voda koja prodre u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d. **Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata.**
Kabl udaljite od toplote, ulja, oštih rubova ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je prikladan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- f. **Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obruča sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - g. **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umani opasnosti povezane sa prašinom
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravan električni alat će bolje i bezbednije, i u predvide-

noj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.

- b. **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c. **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.**
Električni alati su opasni u rukama nevesitih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- 5. **Servis**
- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava održavanje bezbednosti električnog alata.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za ubodne testere.

- ♦ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove ili preseče sopstveni kabl.** Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.

- ♦ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- ♦ **Kabl udaljite iz zone rezanja.** Nikad ne posežite ispod radnog komada. Ne stavljajte prste ili palac blizu ubodnog lista testere i stege lista testere. Ne stabilizujte testeru hvatanjem papučiće.
- ♦ **Održavajte listove testere oštrim.** Tupi ili oštećeni listovi testere mogu da dovedu do naglog skretanja ili blokiranja pod pritiskom. Uvek koristite list testere koji odgovara materijalu radnog komada i tipu reza.
- ♦ **Kada sečete cev ili vodovodnu cev, uverite se da u njima nema vode, električnih kablova, itd.**
- ♦ **Ne dodirujte radni komad ili list testere odmah nakon rada.** Oni mogu biti vreli.
- ♦ **Vodite računa o skrivenim opasnostima, pre sečenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevnih instalacija.**
- ♦ **List testere će nastaviti da se vrti nakon puštanja prekidača.** Uvek isključite alat i sačekajte da se list testere potpuno zaustavi pre nego što spustite alat.

Upozorenje! Kontakt sa prašinom ili udisanje prašine koja se stvara prilikom sečenja mogu da ugroze zdravlje rukovaoca i eventualnih posmatrača. Nosite zaštitnu masku koja je specijalno dizajnirana za zaštitu od prašine i isparenja i osigurajte da osobe koje ulaze u radno područje takođe budu zaštićene.

- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.

Bezbednost drugih osoba

- ♦ Ovaj aparat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ♦ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za

upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisiona vrednost vibracija tokom realne primene električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti što zavisi od načina na koji se koristi alat. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Nalepnice na alatima



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Ovaj alat je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Black & Decker servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije koje nisu punjive

- ♦ Nikad ne pokušavajte da ih otvorite.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40°C.
- ♦ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.

Ne sagorevajte baterije.

- ♦ Pod ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije. Ako primetite curenje baterija, onda postupite kao što sledi:
 - Pažljivo obrišite tečnost pomoću krpe. Izbegavajte dodir sa kožom.

Dodatna sigurnosna uputstva za lasere



 Pažljivo pročitajte sva ova uputstva.



Ovaj proizvod se ne sme koristiti od strane dece ispod 16 godina.



Lasersko zračenje.



Ne gledajte u laserski snop.



Ne koristite optičke alate za gledanje laserskog snopa.

- ♦ Ovaj laser odgovara klasi 2 shodno EN60825-1: 2007. Za zamenu ne koristite lasersku diodu drugog tipa. Ako je oštećen, laser treba da popravi ovlašćeni serviser.
- ♦ Ne koristite laser u bilo koje druge namene osim za projektovanje laserskih linija.
- ♦ Izlaganje oka snopu lasera klase 2 smatra se bezbednim u trajanju od maksimalno 0,25 sekundi. Refleksi očnih kapaka će normalno obezbediti adekvatnu zaštitu. Kod rastojanja preko 1m laser je usklađen sa klasom 1 i prema tome se smatra kompletno bezbednim.
- ♦ Nikada nemojte direktno ili namerno gledati u laserski snop.
- ♦ Ne koristite optičke alate za gledanje laserskog snopa.
- ♦ Ne postavljajte alat u položaj iz koga laserski snop može da padne na neku osobu u nivou očiju.
- ♦ Ne dozvoljavajte deci da dođu u blizina lasera.

Karakteristike

1. Dugme za blokadu
2. Prekidač za uključivanje i isključivanje
3. Poklopac odeljka za skladištenje listova
4. Poluga za blokiranje ploče papučice
5. Izlaz za izbacivanje prašine
6. Adapter za izbacivanje prašine
7. Ploča papučice
8. Auto Select™ regulator
9. Noseći valjak lista testere
10. Stega za list testere (ne zahteva alat)

Dodatne karakteristike (sl. A)

U zavisnosti od kupljenog proizvoda mogu da budu primenjive dodatne karakteristike. Dodatne karakteristike primenjive za kupljeni kataloški broj su prikazane u sl. A.

Montaža

Upozorenje! Pre nego što pokušate bilo koju od sledećih operacija, uverite se da je alat isključen, da je utikač alata izvučen iz utičnice i da je list testere zaustavljen. Korišćeni listovi testere mogu da budu veoma vrući.

Postavljanje lista testere (sl. B)

- ♦ List testere (11) držite kao što je pokazano, sa

zupcima okrenutim prema napred.

- ♦ Gurnite stegu lista testere (10) nadole i zadržite.
- ♦ Umetnite osovinu lista testere u držač lista testere (12) do kraja.
- ♦ Pustite stegu lista testere (10).

Skladištenje lista testere (sl. C)

Listovi testere (11) se mogu uskladištiti u odeljku za skladištenje koje se nalazi na bočnoj strani alata.

- ♦ Otvorite poklopac (3) odeljka za skladištenje lista testere tako što ćete uhvatiti jezičak na gornjoj strani poklopca (3) i izvući.
- ♦ Listovi testere se drže u odeljku pomoću magnetne trake. Da biste izvadili list testere, pritisnite jedan kraj lista testere da bi se podigao drugi kraj i izvadite ga.
- ♦ Zatvorite poklopac (3) odeljka za skladištenje lista testere i uverite se da je reza zatvorena.

Upozorenje! Zatvorite poklopac odeljka i učvrstite ga pre nego što uključite testeru.

Priključivanje alata za usisavanje (sl. D)

Neophodan je adapter za priključivanje usisivača ili uređaja za izvlačenje prašine na alatu. Adapter za izbacivanje prašine (6) možete kupiti kod vašeg lokalnog Black & Decker prodavca.

- ♦ Gurnite adapter (6) na izlaz za izbacivanje prašine (5).
- ♦ Priključite crevo usisivača na adapter (6).

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer: rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om.).

Upotreba

Podešavanje ploče papučice za sečenje pod uglom (sl. E i F)

Upozorenje! Ne koristite alat kada je ploča papučice labava ili skinuta.

Ploča papučice (7) se može podesiti ulevo ili udesno za ugao od 45°.

- ♦ Povucite polugu za blokiranje ploče papučice (4) prema vani da biste deblokirali ploču papučice (7) iz pozicije 0 stepena (sl. F).
- ♦ Gurnite ploču papučice (7) prema napred i podesite željeni nagib od 15°, 30° i 45° koji je označen u prozoru za ugao nagiba.
- ♦ Gurnite polugu za blokiranje ploče papučice (4) nazad prema testeri da biste blokirali ploču papučice (7).

Da biste ploču papučice (7) vratili u položaj za ravno sečenje:

- ♦ Povucite polugu za blokiranje ploče papučice (4) prema vani da biste deblokirali ploču papučice (7).
- ♦ Postavite ploču papučice (7) na ugao od 0° i gurnite nazad ploču papučice.
- ♦ Gurnite polugu za blokiranje ploče papučice (4) nazad prema testeri da biste blokirali ploču papučice (7).

Kako koristiti Auto Select™ regulator (sl. G)

Ovaj alat je opremljen sa unikatnim Auto Select™ regulatorom (8) za podešavanje brzine i oscilatorne akcije lista za razne primene sečenja. Za biranje optimalne brzine i oscilatorne akcije lista za tip materijala koji se seče, okrećite regulator (8) kao što je prikazano u tabeli ispod:

	Ikona	Primena	Brzina lista	Tip
		Kuhinjske radne površine, radne površine, laminirane ploče	Velika brzina	Opšte drvo
		Pomicanje/zavoji/ručni rad, tvrdo drvo, paluba, parket	Velika brzina	Pomicanje drveta Opšte drvo
		Šperploča i drveni paneli	Velika brzina	Opšte drvo
		Opšta drvena građa, meko drvo, brzo sečenje cepanjem	Velika brzina	Opšte drvo
		Plastika, Perspex, PVC	Srednja brzina	Opšta namena
		Beli metalni lima, keramičke pločice, table od fiberglasa	Mala brzina	Metalni ili keramički list ili list za fiberglas
		Spora brzina, precizan start	Spora brzina	Koristite pravilan list za primenu

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Da uključite alat, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- ◆ Da isključite alat, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- ◆ Za neprekidan rad, pritisnite dugme za zaključavanje u uključenom položaju (1) i pustite prekidač za uključivanje i isključivanje (2).
- ◆ Da isključite alat koji se nalazi u neprekidnom režimu rada, ponovo pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje sa regulatorom brzine (2), a zatim ga pustite.

Testerisanje

Alat držite čvrsto obema rukama prilikom sečenja.

Ploča papučice (7) treba da se drži čvrsto prema metalu koji se seče. To će pomoći da se spreči odskakanje testere, da se smanje vibracije i da se

lomljenje lista testere svede na minimum.

- ◆ Pustite da se list testere slobodno kreće nekoliko sekundi pre započinjanja sečenja.
- ◆ Primenjujte samo blagi pritisak na alat prilikom sečenja.

Rad sa laserom (sl. H - K) (samo za 'L' uređaje)

Stavljanje baterija (sl. H)

Skinite modul lasera (14) od ubodne testere tako što ćete skinuti zavrtnanj (13) i gumuti modul lasera prema napred. Umetnite dve nove AAA alkalne baterije od 1,5 volti, tako što ćete obratiti pažnju na polaritet (+) i (-). Namestite ponovo modul lasera (14).

Podešavanje lasera (sl. I)

Napomena: Laser je namenjen kao pomoć pri rezanju i ne garantuje precizan rez.

Upozorenje! Nemojte podešavati laser kada je ubodna testera ukopčana.

- ♦ Koristite zavrtnaj za podešavanje lasera (15) da biste stavili u ravan liniju lasera sa listom testere po potrebi.

Vidljivost lasera (snaga) se smanjuje ako je ubodna testera pregrejana. Laser možda neće biti vidljiv kada je testera preopterećena za duži vremenski period. Vidljivost lasera se postepeno vraća u normalu kada se alat ohladi čak i kada je alat iskopčan.

Upozorenje! Nemojte ostavljati pregrejani laser UKLJUČENIM.

Uverite se da je prekidač u ISKLJUČENOJ poziciji i izvadite baterije.

Korišćenje lasera (sl. J i K)

Laser projektuje liniju rezanja (18) na površinu radnog komada.

- ♦ Da uključite laser, pritisnite dugme (16).
 - ♦ Da isključite laser, pritisnite ponovo dugme (16).
- Kada gledate direktno iznad ubodne testere, linija rezanja (17) se može lako pratiti. Ako vam je vidljivost iz bilo kog razloga ograničena, onda se laser može koristiti kao alternativni vodič za rezanje.
- ♦ Uzmite olovku da markirate liniju rezanja (17).
 - ♦ Pozicionirajte ubodnu testeru iznad linije (17).
 - ♦ Uključite laser.

Rad sa radnim svetlom (sl. L i M) (samo za 'W' uređaje)

Uređaji koji imaju oznaku 'W' u kataloškom broju su opremljeni sa LED svetlom (19) koje osvetljava područje oko lista testere.

- ♦ Da uključite radno svetlo, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (20) u položaj (I).
- ♦ Da isključite radno svetlo, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (20) u položaj (0).

Saveti za optimalnu upotrebu

Testerisanje laminata

Prilikom sečenja laminata, može doći do cepanja koje može oštetiti površinu. Listovi testere najčešće seku pri hodu nagore, pa zato, ako ploča papučiće leži na gornjoj površini laminata, koristite list testere koji seče pri hodu nadole ili:

- ♦ Koristite list testere sa finim ozubljenjem.
- ♦ Secite sa zadnje površine radnog komada.
- ♦ Da biste cepanje sveli na najmanju meru, stegnite komad otpadnog drveta ili tvrdu ploču sa obe strane radnog komada i secite "kroz sendvič".

Sečenje metala

Imajte na umu da sečenje metala traje mnogo duže od sečenja drveta.

- ♦ Koristite list testere koji odgovara metalu koji se seče.
- ♦ Prilikom sečenja lima, stegnite komad otpadnog

drveta sa zadnje strane radnog komada i secite "kroz sendvič".

- ♦ Nanesite tanak sloj ulja duž planirane linije rezanja.

Održavanje

Vaš Black & Decker alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem alatu pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu.
Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u alat i nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ♦ Bezbedno zbrinite stari utikač.
- ♦ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ♦ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Black & Decker proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Black & Decker obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Black & Decker proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost

ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: **www.2helpU.com**.

Baterije



Na kraju njihovog životnog veka baterije treba da zbrinete vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- ◆ Ne kratkospajajte kontakte baterije.
- ◆ Ne bacajte bateriju(e) u vatru jer to može dovesti do opasnosti od telesnih povreda ili eksplozije.

Tehnički podaci

	KS800S KS800SL TIP 1
Napon	Vac 230
Nominalna ulazna snaga	W 520
Brzina u praznom hodu	min ⁻¹ 800-3000
Maks. dubina sečenja	
Drvo	mm 70
Čelik	mm 5
Aluminijum	mm 15
Težina	kg 2,2

Nivo zvučnog pritiska prema EN 60745:

Zvučni pritisak (L_{pA}) 89 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Zvučna snaga (L_{WA}) 100 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:

Rezanje drveta ($a_{h,CM}$) 6,0 m/s², odstupanje (K) 1,5 m/s²

Rezanje lima ($a_{h,CM}$) 6,5 m/s², odstupanje (K) 1,5 m/s²

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



KS800S, KS800SL

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-11

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2004/108/EC i 2011/65/EU.

Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Black & Decker.

Kevin Hewitt
Potpredsednik za razvoj široke potrošnje
Black & Decker Evropa,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Velika Britanija
23.4.2012

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

U slučaju da proizvod firme Black & Decker postane neispravan zbog greške u materijalu, izradi ili neusklađenosti u periodu od 24 meseci od datuma kupovine, Black & Decker garantuje da će zameniti neispravne delove, popraviti proizvode koji su izloženi habanju i trošenju ili zameniti takve proizvode kako bi obezbedila što je moguće manje neprijatnosti svojim potrošačima osim u slučaju:

- ♦ da je proizvod korišćen za zanatsku delatnost, profesionalne svrhe ili najam.
- ♦ da je proizvod bio izložen nenamenskoj upotrebi ili nemaru.
- ♦ da je proizvod pretrpeo oštećenja usled dejstva stranih predmeta, supstanci ili nezgoda.
- ♦ da je pokušana popravka od strane osoba koje nisu ovlašćeni servisni agenti ili servisno osoblje firme Black & Decker.

Da biste ostvarili pravo na reklamaciju po osnovu garancije, potrebno je da prodavcu ili ovlašćenom serviseru pokažete dokaz o kupovini. Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi:

www.2helpU.com

Posetite našu web lokaciju **www.blackanddecker.co.uk** a biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama. Više informacija o Black & Decker brendu i našem asortimanu proizvoda naći ćete na adresi **www.blackanddecker.co.uk**

Nemojte zaboraviti da registrujete svoj proizvod!
www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Registrujte svoj proizvod preko Interneta na adresi www.blackanddecker.co.uk/productregistration ili pošaljite svoje ime, prezime i kod proizvoda predstavništvu kompanije Black & Decker u vašoj zemlji.

Наменета употреба

Вашата Black & Decker угодна пила е наменета за сечење на дрво, пластика и метал. Алатката е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон сите упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка што работи на батерији (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- v. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако Вашето тело е заземјено.
- v. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- г. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка.**

Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли во зголемуваат ризикот од електричен удар.

- d. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- b. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- v. **Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- г. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- d. **Не посегајте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

- г. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- е. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Употребата на оваа опрема може да го намали бројот на опасности поради прав
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - а. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електричната алатка што е соодветна за Вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - б. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - в. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - г. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - д. Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - ѓ. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

е. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

5. Сервис

- а. Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Ова ќе осигура да се одржи безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност за уводни пили.

- ♦ Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици или со сопствениот кабел. Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ♦ Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога. Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.
- ♦ Држете ги рацете подалеку од местото на сечење. Никогаш не посегајте под работниот материјал поради било каква причина. Не ги ставајте прстите или палецот во близина на подвижниот лист или на спојката на листот. Не ја стабилизирајте пилата со држење на педалот.
- ♦ Одржувајте ги листовите остри. Тапите или оштетени листови може да доведат до скршнување или блокирање на пилата. Секогаш користете соодветен тип на листови за работниот материјал и видот на сечење.
- ♦ Кога сечете цевка или спроводник, осигурајте се дека во нив нема вода, електрична инсталација и слично.
- ♦ Не го допирајте работниот материјал или листот веднаш по работењето со алатката. Може да се вжештат.
- ♦ Внимавајте од скриените опасности; пред

дупчење во ѕидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.

- ♦ **Листот ќе продолжи да се движи откако ќе го отпуштите прекинувачот.** Секогаш исклучете ја алатката и почекајте листот целосно да запре пред да ја спуштите алатката.

Предупредување! Допирањето или вдишувањето на правта што се створа при сечењето може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.

- ♦ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот или оштетување на имот.

Безбедност на други лица

- ♦ Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ♦ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕС за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на

работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Етикети на алатката



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

Безбедност од електричен удар



Алатката е двојно изолирана; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е декларирани на плочката.

- ♦ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Black & Decker за да се избегне опасност.

Дополнителни упатства за безбедност за неполниви батерии

- ♦ Никогаш не се обидувајте да ја отворите батеријата поради било која причина.
- ♦ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40°C.
- ♦ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.

Не ги согорувајте батериите.

- ♦ Под крајно неповолни услови, може да дојде до истекување на течност од батеријата. Кога ќе забележите течност на батериите, направете го следното:
- Внимателно избришете ја течноста со крпа. Избегнете допир со кожата.

Дополнителни упатства за безбедност за ласери



Внимателно прочитајте го овој прирачник.



Овој производ не треба да се употребува од деца помали од 16 години.



Ласерска радијација.



Не гледајте во ласерскиот зрак.



Не користете оптички алатки за да го гледате ласерскиот зрак.

- ♦ Овој ласер одговара на Класата 2 спрема EN60825-1: 2007. Не заменувајте ласерска диода со друг тип. Доколку се оштети, однесете го ласерот на поправка кај овластен сервисер.
- ♦ Не го употребувајте ласерот за друга намена освен за проектирање на ласерски линии.
- ♦ Било какво излагање на око то на ласерски зрак од класа 2 се смета за безбедно во траење од најмногу 0,25 секунди. Вообичаено рефлексите на очните капци ќе обезбедат соодветна заштита. На далечина над 1 метар, ласерот одговара на Класа 1 и затоа се смета за целосно безбеден.
- ♦ Никогаш не гледајте директно и намерно во ласерскиот зрак.
- ♦ Не користете оптички алатки за да го гледате ласерскиот зрак.
- ♦ Поставете ја алатката каде што ласерскиот зрак нема да пројде во нивото на главата на било кое лице.
- ♦ Не им дозволувајте на деца да му се приближат на ласерот.

Карактеристики

1. Копче за блокирање
2. Прекинувач за вклучување и исклучување
3. Капак на преграда за складирање на лист
4. Рачка за блокирање на плоча на педал
5. Отвор за извлекување на прав
6. Адаптер за извлекување на прав
7. Плоча на педал
8. Auto Select™ копче за автоматско бирање
9. Потпорен валјак за лист
10. Спојка на лист одвоена од алатката

Дополнителни карактеристики (скица А)

Зависно од купениот производ, може да има дополнителни карактеристики. Дополнителните карактеристики што ги опфаќа купениот број од каталогот се прикажани на скица А.

Склопување

Предупредување! Пред да се обидете да изведете било која од следните активности, осигурајте се дека алатката е исклучена и извадена од штекер и дека листот не се движи. Употребените листови може да се вжештени.

Монтирање на листот (скица В)

- ♦ Држете го листот (11) како што е прикажано, со запците напред.
- ♦ Турнете ја спојката за листот (10) надолу и држете ја така.

- ♦ Вметнете ја дршката на листот во држачот на листот (12) до крај.
- ♦ Ослободете ја спојката за листот (10).

Складирање на лист (скица С)

Листовите (11) може да се складираат во преградата за складирање што се наоѓа странично на алатката.

- ♦ Отворете го капакот (3) на преградата за складирање на листови со фаќање на јазичето на врвот од капакот (3) и негово влечење нанадвор.
- ♦ Магнетна лента ги држи листовите во преградата. За да отстраните лист, притиснете го едниот крај на листот за да го кренете другиот дел и извадете го.
- ♦ Затворете го капакот (3) на преградата за складирање на листови и осигурајте се дека е добро затворен.

Предупредување! Добро затворете ја вратата од преградата пред да почнете да работите со пилата.

Поврзување на правосмукалка на алатката (Скица Г)

Потребен е адаптер за да се поврзе правосмукалка или екстрактор на прав на алатката. Адаптерот за извлекување на прав (6) можете да го купите кај вашиот локален трговец со Black & Decker производи.

- ♦ Турнете го адаптерот (6) во отворот за извлекување на прав (5).
- ♦ Поврзете го цреволото на правосмукалката со адаптерот (6).

Преостанати ризици

При употреба на алатката може да се појават дополнителни ризици кои не се вклучени во приложените предупредувања. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени преостанати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на ретчки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Задолжително правете редовни паузи кога употребувате било која алатка во долг временски период.
- ♦ Ослабување на слух.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата

на Вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

Употреба

Подесување на плочата на педалот за закосено сечење (скици Е и Ф)

Предупредување! Никогаш не ја употребувајте алатката кога плочата на педалот е разлабавена или отстранета.

Плочата на педалот (7) може да биде поставена под лев или десен закосен агол до 45°.

- ♦ Повлечете ја рачката за блокирање на плоча на педалот (4) нанадвор за да ја ослободите плочата на педалот (7) од позиција на 0 степени (скица F).
- ♦ Повлечете ја плочата на педалот (7) нанадвор и подесете го соодветниот закосен агол од 15°,

30° и 45° што е укажан на екранот за закосен агол.

- ♦ Турнете ја рачката за блокирање на плоча на педалот (4) назад кон пилата за да ја блокирате плочата на педалот (7).

За повторно да ја наместите плочата на педалот (7) за праволиниско сечење:

- ♦ Повлечете ја рачката за блокирање на плоча на педалот (4) нанадвор за да ја ослободите плочата на педалот (7) .
- ♦ Поставете ја плочата на педалот (7) на агол од 0° и турнете ја плочата на педалот наназад.
- ♦ Турнете ја рачката за блокирање на плоча на педалот (4) назад кон пилата за да ја блокирате плочата на педалот (7).

Како се употребува Auto Select™ копчето за автоматско бирање (скица G)

Оваа алатка е опремена со исклучително Auto Select™ копче за автоматско бирање (8) за да ја подесите брзината и дејството на нишачкиот лист за различни видови на сечење. За да ја изберете најповолната брзина и дејството на нишачкиот лист за видот на материјал што се сече, свртете го копчето (8) како што е прикажано на табелата подолу:

	Икона	Примена	Брзина на лист	Тип
		Кујнски површини, работни површини, ламинати	Голема брзина	Обично дрво
		Лизгачко сечење/извиткување/изработување, тврди дрва, декорирање, покривање на под	Голема брзина	Спирално дрво Обично дрво
		Шперплоча и дрвени панели	Голема брзина	Обично дрво
		Обично дрво, меко дрво, брзо расцепување	Голема брзина	Обично дрво
		Пластика, плексиглас, ПВЦ	Средна брзина	Општа примена
		Лим, کالاј, керамички плочки, фиберглас	Мала брзина	Метален или керамички лист или лист оф фиберглас
		Мала брзина, прецизен старт	Мала брзина	Изберете го соодветниот лист за примената

Вклучување и исклучување

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот (2).
- ◆ За да ја исклучите алатката, отпуштете го прекинувачот (2).
- ◆ За непрекинато работење, притиснете го копчето за блокирање (1) и отпуштете го прекинувачот (2).
- ◆ За да ја исклучите алатката во состојба на непречено работење, притиснете го прекинувачот за вклучување и исклучување (2) и отпуштете го.

Сечење

Држете ја алатката цврсто со двете раце додека сечете.

Плочата на педалот (7) треба да се држи цврсто врз материјалот што се сече. Ова ќе спречи скокање на пилата, ќе го намали нивото на вибрации и ќе ја намали можноста за кршење на листот.

- ◆ Дозволете му на листот да работи слободно неколку секунди пред да започнете со сечењето.
- ◆ Нанесете само лесен притисок врз алатката додека сечете.

Ракување со ласерот (скици Н - К) (само уредите 'L')

Поставење на батериите (скица Н)

Откачете го ласерскиот модул (14) од убодната пила со отстранување на завртката (13) и со туркање на ласерскиот модул напред. Вметнете две нови AAA алкални батерии од 1,5 волти и осигурајте се дека соодветно сте ги споиле (+) и (-) терминалите. Повторно прикачете го ласерскиот модул (14).

Подесување на ласерот лево-десно (скица I)

Напомена: Ласерот е наменет како помагало при сечењето и не гарантира прецизно сечење.

Предупредување! Не го подесувајте ласерот ако убодната пила е приклучена во штекер.

- ◆ Употребете ја завртката за подесување на ласерот (15) за да ја порамните линијата на ласерот со листот ако е тоа потребно.

Видливоста (моќноста) на ласерот ќе биде намалена ако убодната пила е прегреана. Ласерот може да не биде видлив кога пилата е оптоварена подолго време. Видливоста на ласерот постепено ќе се врати во нормала кога алатката ќе се олади, дури и кога алатката е исклучена од штекер.

Предупредување! Не го оставајте прегреаниот ласер ВКЛУЧЕН.

Осигурајте се дека прекинувачот е ИСКЛУЧЕН

и отстранете ги батериите за да го исклучите напојувањето на ласерот.

Употребување на ласерот (скици Ј и К)

Ласерот ја проектира линијата на сечење (18) врз површината на работниот материјал.

- ◆ За да го вклучите ласерот, притиснете го копчето (16).
- ◆ За да го исклучите ласерот, повторно притиснете го копчето (16).

Гледано директно од над убодната пила, линијата на сечење (17) може лесно да се следи. Ако овој поглед е попречен поради било која причина, ласерот може да се употреби како алтернативна водилка за сечење.

- ◆ Употребете пенкало за да ја означите линијата на сечење (17).
- ◆ Поставете ја убодната пила врз линијата (17).
- ◆ Вклучете го ласерот.

Ракување со работната светилка (скици L и M) (само уредите 'W')

Уредите што ја опфаќаат буквата 'W' во бројот во каталог се снабдени со LED-светилка (19) за осветлување на местото околу листот.

- ◆ За да ја вклучите работната светилка, лизнете го прекинувачот (20) до позиција (I).
- ◆ За да ја исклучите работната светилка, лизнете го прекинувачот (20) до позиција (0).

Совети за оптимална употреба

Пресекување на ламинати

Кога сечете ламинати, може да дојде до расцепување кое што може да ја оштети површината. Најобичните листови сечат со нагорното движење, па затоа ако плочата на педалот стои врз површината, или користете лист што сече при надолното движење или:

- ◆ Користете лист со ситни запци.
- ◆ Сечете од задната површина на работниот материјал.
- ◆ За значително да го намалите ризикот од расцепување, зацврстете неупотребливо дрвено парче или панел плоча на двете страни од работниот материјал и сечете низ овој сендвич.

Пресекување на метал

Имајте на ум дека пресекувањето на метал трае подолго од пресекувањето на дрво.

- ◆ Користете лист што е соодветен за сечење на метал.
- ◆ Кога сечете тенок лим, зацврстете неупотребливо дрвено парче на задната површина на работниот материјал и сечете низ овој

- ◆ сендвич.
- ◆ Нанесете тенок слој масло врз саканата линија на сечење.

Одржување

Вашата Black & Decker електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување.

Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа.
Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.
Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката и никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот проводник на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 5 А.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека Вашиот Black & Decker производ треба да биде заменет или дека повеќе не Ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали

помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на суровини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Black & Decker има објекти за собирање и рециклирање на Black & Decker производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, Ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во Ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpU.com.

Батерии



На крајот на нивниот употребен век, ослободете се од батериите водејќи грижа за животната средина:

- ◆ Не правете краток спој помеѓу терминалите на батеријата.
- ◆ Не ослободувајте се од батериите со фрлање во оган затоа што тоа може да предизвика ризик од повреда или експлозија.

Технички податоци

		KS800S KS800SL ТИП 1
Напон	V наизменична струја	230
Процента влезна моќност	W	520
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	800-3000
Максимална длабочина на сечење		
Дрво	mm	70
Челик	mm	5
Алуминиум	mm	15
Тежина	kg	2,2

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:

Звучен притисок (L_{pA}) 89 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Звучна моќност (L_{WA}) 100 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:

Сечење на дрво ($a_{h,CW}$) 6.0 m/s², отстапување (K) 1.5 m/s²

Сечење на лим ($a_{h,CM}$) 6.5 m/s², отстапување (K) 1.5 m/s²

Декларација за сообразност со правилата на ЕЗ
ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



KS800S, KS800SL

Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-11

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2004/108/E3 и 2011/65/EU.

За повеќе информации Ве молиме да стапите во контакт со Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Black & Decker.

Кевин Хјуит

Потпретседател за глобален развој на производи

Black & Decker Европа,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Велика Британија
23/04/2012

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува Вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

Доколку производ на Black & Decker стане неисправен поради неквалитетен материјал, изработка или недостаток на сообразност во рок од 24 месеци од датумот на набавката, Black & Decker гарантира дека ќе ги замени неисправните делови, ќе ги поправи производите изложени на нормална употреба, или ќе ги замени таквите производи за да осигура купувачот да има минимум на непријатности, освен ако:

- ♦ Производот бил користен за занаетчиски или професионални потреби, или бил изнајмен.
- ♦ Производот бил изложен на неправилна употреба или негрижа.
- ♦ Производот претрпел оштетување поради страни предмети, супстанции или незгоди.
- ♦ Биле вршени поправки од страна на лица кои не се овластени сервисери или сервисен персонал на Black & Decker.

За да го остварите правото на гаранција, треба да доставите доказ за набавката кај продавачот или кај овластен сервисер. Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на:

www.2helpU.com

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате Вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете во тек со новите производи и специјалните понуди. Повеќе информации за стоквата марка Black & Decker и за нашата понуда на производи се достапни на www.blackanddecker.co.uk

Не заборавајте да го регистрирате Вашиот производ!

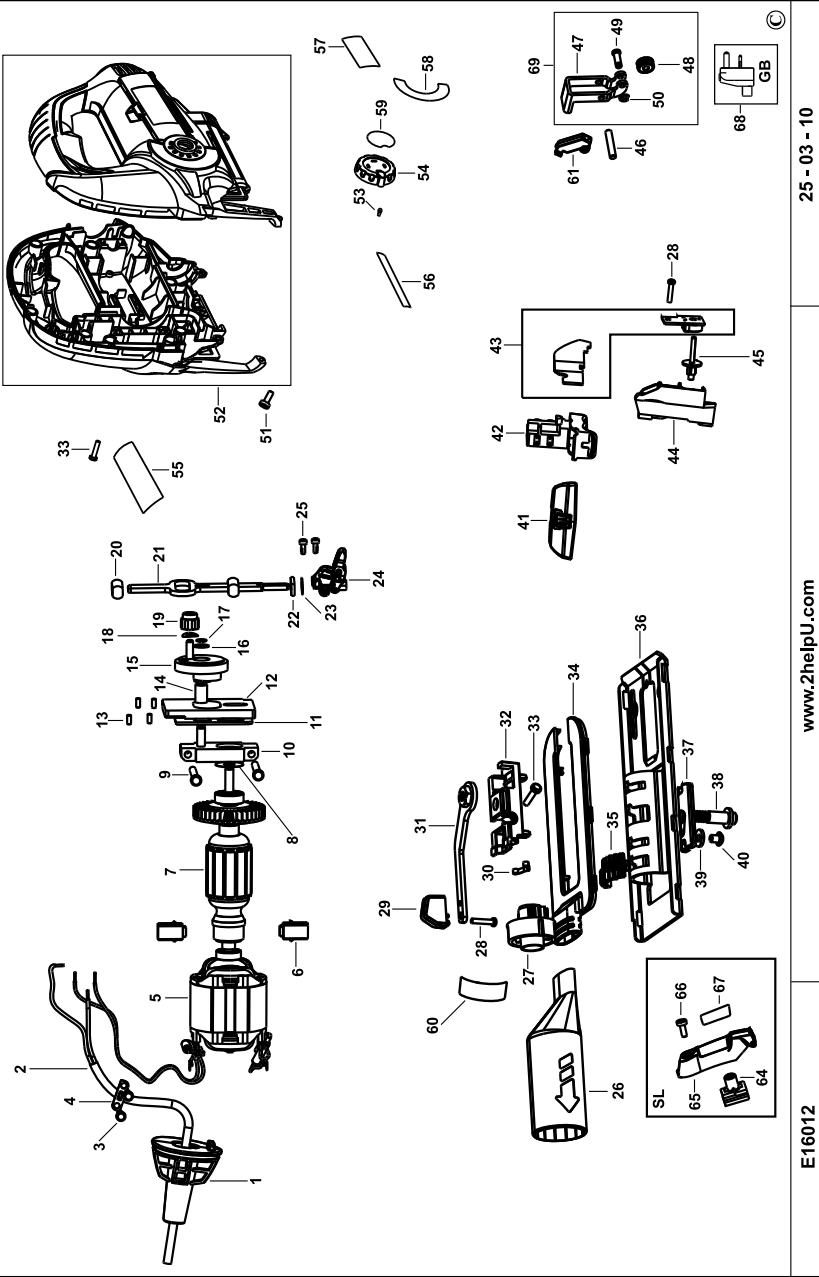
www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Регистрирајте го Вашиот производ на интернет адресата www.blackanddecker.co.uk/productregistration или испратете ги Вашето име, презиме и шифра на производот на претставникот на Black & Decker во Вашата држава.



KS800S - KS800SL

TYP.
1



E16012

www.2helpU.com

25 - 03 - 10

